

Girmi

BY TREVIDEA

Manuale d'uso

User manual

Mod.: **FM05**

Technical model: P70T20P-V6

IT

EN

FR



Forno a microonde

Microwave oven - Horno microondas - Forno de micro-ondas
Mikrowellen - Four à micro-ondes

ITA: INDICE

Simbologia.....	p. 2
Avvertenze di sicurezza.....	p. 3
Informazioni d'uso.....	p. 5
FM05.....	p. 6
Consigli per l'utilizzo.....	p. 7
Funzionamento.....	p. 7
Funzioni.....	p. 7
Scongelamento automatico.....	p. 7
Riscaldamento e cottura a microonde.....	p. 7
Pulizia.....	p. 8
Caratteristiche tecniche.....	p. 8
Piccolo ricettario per microonde.....	p. 8
Trattamento dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.....	p. 22

ENG: INDEX

Symbols.....	p. 2
Safety instructions.....	p. 10
General information.....	p. 13
FM05.....	p. 14
Some advice.....	p. 14
Operating.....	p. 14
Functions.....	p. 15
Defrost.....	p. 15
Heating and Cooking.....	p. 15
Cleaning.....	p. 15
Technical features.....	p. 15
Waste of electric and electrical equipment (WEEE Directive).....	p. 22

FRANCAIS	p. 15
-----------------------	-------

CLASSI DI PROTEZIONE / PROTECTION CLASSES



**ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON ESPORRE A PIOGGIA E UMIDITA'**



**WARNING
ELECTRIC SHOCK RISK
DO NOT EXPOSE TO RAIN OR MOISTURE**



ATTENZIONE: NON APRITE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE' PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO.

Se l'apparecchio ha impresso i simboli sottostanti, significa che le caratteristiche tecniche sono corrispondenti al simbolo.



Questo simbolo segnala la presenza all'interno del prodotto di componenti operanti ad alta tensione; non apritelo in nessun caso.

This symbol warns the user that un-insulated dangerous voltage inside the system may cause an electrical shock. Do not open the case.



Questo simbolo indica che l'apparecchio appartiene alla **Classe I**: ciò significa che l'apparecchio ha una spina che comprende il polo di messa a terra e va usata esclusivamente su prese provviste di messa a terra.

Class I Appliance symbol. This means the appliance must have the chassis connected to electrical earth/ground by an earth conductor.



Attenzione: questo simbolo indica all'utente istruzioni importanti da leggere e da rispettare durante l'utilizzo del prodotto.

Caution: this symbol reminds the user to read carefully the important operations and maintenance instructions in this owner's guide.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Di seguito sono riportate importanti indicazioni riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione; conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione; utilizzare il prodotto solo nel modo indicato dal presente libretto di istruzioni; ogni altro uso è da considerare improprio e pericoloso; perciò il costruttore non può essere considerato responsabile nel caso in cui vi siano danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Prima dell'uso verificare l'integrità dell'apparecchio: in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi all'assistenza.

Non lasciare gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, graffette, ecc.) alla portata dei bambini in quanto sono potenziali fonti di pericolo; inoltre, ricordiamo che questi, devono essere oggetto di raccolta differenziata.

Accertarsi che i dati di targa siano compatibili con quelli della rete elettrica; l'installazione deve essere effettuata in base alle istruzioni del costruttore considerando la potenza massima indicata in targa; un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, per i quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

Se fosse necessario l'uso di adattatori, prese multiple e prolunghie utilizzare quelli conformi alle vigenti norme di sicurezza; non superare i limiti di assorbimento indicati su adattatore e/o prolunghie, nonché quello di massima potenza marcato sull'adattatore multiplo.

Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito; meglio staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non viene utilizzato.

Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito.

Le operazioni di pulizia devono essere effettuate dopo aver staccato la spina.

Qualora l'apparecchio sia fuori uso e si sia deciso di non ripararlo, si raccomanda di renderlo inutilizzabile tagliando il cavo di alimentazione.

- Non avvicinare il cavo di alimentazione a oggetti taglienti o a superfici calde e non tirarlo per staccare la spina. Non lasciarlo penzolare dal piano di lavoro dove un bambino potrebbe afferrarlo. Non utilizzare il prodotto in caso di danni al cavo di alimentazione, alla spina o in caso di cortocircuiti; fare riparare il prodotto da un centro di assistenza autorizzato.

- Non esporre il prodotto a condizioni atmosferiche dannose come pioggia, umidità, gelo, ecc. Conservarlo in luoghi asciutti. Non maneggiare o toccare il prodotto con mani bagnate o a piedi nudi.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e compreso i rischi associati; le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Tenere il prodotto ed il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini sotto 8 anni.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, o in caso di guasto e/o di cattivo funzionamento non manomettere l'apparecchio. L'eventuale riparazione deve essere effettuata dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e far decadere i termini di garanzia.


ATTENZIONE: il prodotto ha una funzione riscaldante.

Le superfici possono sviluppare alte temperature. Dato che la percezione della temperatura è diversa per ogni persona, utilizzare l'apparecchio con cautela. Toccare solo le superfici progettate per essere toccate.

- Questo apparecchio è progettato per uso domestico o applicazioni simili come: cucine per il personale in negozi, uffici o altri luoghi di lavoro, per i clienti in hotel, motel, bed & breakfast o residence.
- L'apparecchio non è progettato per essere usato attraverso timer esterni o telecomandi. Prima di ogni utilizzo svolgere il cavo di alimentazione.
- Non sottoporre il prodotto ad urti, potrebbero danneggiarlo. Utilizzare solo ricambi ed accessori originali e compatibili.
- Non utilizzare sotto o accanto a materiali infiammabili come le tende, fonti di calore, zone fredde e vapore.

INFORMAZIONI D'USO

Posizionare la parete sul retro contro un muro.

 **Non utilizzare l'apparecchio a vuoto o senza piatto rotante in vetro; potrebbe danneggiarsi. Quando si cuoce a microonde usare solo contenitori e alimenti compatibili con tale cottura.**

Un dispositivo di sicurezza ferma l'emissione di onde quando si apre lo sportello. E' preferibile fermare la cottura prima di aprire. Lo stesso dispositivo non permette l'accensione quando lo sportello è aperto.

Non utilizzare il forno se si notano dei danneggiamenti dello sportello o delle sue guarnizioni.

Qualora esca fumo dal forno o si senta odore di bruciato fermare tempestivamente la cottura, staccare la spina e lasciare chiuso lo sportello per soffocare eventuali fiamme.

Dopo aver cotto o riscaldato alimenti per bambini mescolarli per uniformare la temperatura.

Non ingerire cibi riscaldati o cotti a microonde prima che siano trascorsi 3 minuti dall'estrazione.

Maneggiare con attenzione gli alimenti appena cotti, potrebbero scottare.

Per evitare il pericolo di esposizione a microonde, non manomettere o rimuovere alcuna delle parti del forno. Solo personale qualificato può intervenire su questo oggetto.

Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.

Non immergere il forno in acqua o in altri liquidi ed evitare che spruzzi di liquidi lo raggiungano.

INSTALLAZIONE

- Togliere tutti i materiali dal vano di cottura. Il forno è molto pesante; riporre su superfici solide e stabili.
- Durante l'utilizzo lasciare adeguati spazi ai lati del forno.
- Non utilizzare il forno come ripiano di supporto per oggetti o come spazio per riporre cibi, pentole, contenitori, ecc..
- Posizionare ad adeguata distanza da apparecchi radio o TV, poiché le microonde possono generare interferenza e quindi malfunzionamento.

ATTENZIONE: non rimuovere il foglio di protezione (fig. a lato) posto in corrispondenza del foro di uscita delle microonde (8)

CONTENITORI NON ADATTI AL MICROONDE

Questi oggetti o materiali non possono essere introdotti nel forno quando è usato come microonde. Infatti tali onde possono essere respinte da alcune superfici, provocando surriscaldamento e quindi pericolo.

- **Metalli e Vaschette o fogli di alluminio**
- **Cristalli o vetri contenenti piombo**
- **Plastica contenente melanina**
- **Porcellane o ceramiche smaltate in metallo o solo decorate con oro o altri metalli.**
- **Oggetti con angoli o bordi spigolosi.**

AVVERTENZE PER GLI ALIMENTI COTTI A MICROONDE

Questi alimenti non possono essere introdotti nel forno quando è usato come microonde.

Uova, possono scoppiare.

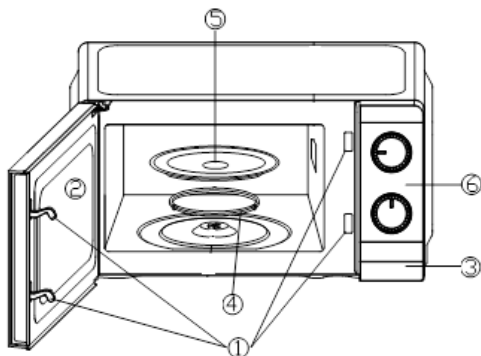
Alcolici

Frutta o alimenti con involucri naturali (es: mele, patate, castagne, insaccati, ecc...): nel caso fosse necessario cuocere i sopra menzionati (o simili) alimenti, è importante forare in più punti l'involucro prima di far partire la cottura.

Contenitori sigillati: non riscaldare acqua, liquidi o alimenti in contenitori o bottiglie sigillate.

FM05

- 1) Sistema di chiusura sportello
- 2) Sportello
- 3) Pulsante apertura porta
- 4) Anello girevole
- 5) Piatto di supporto in vetro
- 6) Pannello di controllo



Manopola – timer

Permette di impostare il tempo di cottura (0-30 minuti).

Manopola – Selezione cottura

Permette di scegliere la potenza delle microonde da un valore minimo a un valore massimo (700W). La potenza più adatta allo scongelamento è quella selezionata con “Defrost - ❄️”; le altre possono essere usate per riscaldare o cuocere cibi.

CONSIGLI PER L'UTILIZZO



ATTENZIONE: inserire esclusivamente alimenti all'interno del forno a microonde.

SCONGELAMENTO

Utilizzare sempre piatti o contenitori sopra al piatto di vetro rotante in modo da raccogliere i liquidi persi dagli alimenti durante l'operazione. Rivestire con una pellicola trasparente per mantenere pulito il forno.

I tempi variano a seconda della quantità e del tipo di alimento. Controllare frequentemente per non superare il corretto tempo di scongelamento. Quando si decide di congelare un alimento tenere conto del successivo scongelamento: ad esempio è bene congelare separatamente le singole fette di carne, poiché si avrà uno scongelamento più veloce ed omogeneo.

RISCALDAMENTO E COTTURA A MICROONDE

Prima di cuocere o riscaldare è bene scongelare gli alimenti per avere tempi più precisi. Rivestire con una pellicola trasparente per mantenere pulito il forno. La cottura dipende dal tipo di cibo, dalla quantità, dalla potenza scelta. La funzione di cottura dipende da tali fattori.

FUNZIONAMENTO

Il forno FM05 dispone delle funzioni: cottura a microonde.

L'impostazione della funzione desiderata si effettua con la manopola – Selezione cottura. L'impostazione del tempo di cottura si effettua con la Manopola – Timer.

Prima di collegare la spina inserire l'anello girevole (4) nell'apposito incavo ed incastrare il piatto in vetro (5) sopra l'anello. **Montare sempre gli accessori prima dell'azionamento del forno.**

Collegare la spina, a questo punto il microonde è pronto all'utilizzo.

Aprire lo sportello con il pulsante (3), inserire gli alimenti da scongelare o da cuocere ed impostare la potenza del microonde e il tempo di cottura con le apposite manopole sul pannello di controllo

Alla chiusura dello sportello la cottura parte e la luce interna si accende. Questa rimane accesa durante il funzionamento del forno, come il meccanismo di rotazione del piatto di vetro. Attendere la fine della cottura lasciando chiuso lo sportello. Quando questo viene aperto il dispositivo di sicurezza blocca le microonde. Se si vuole procedere con la cottura è necessario richiudere lo sportello.

FUNZIONI

A) Scongelamento con microonde

Spostando la manopola per la regolazione della potenza su “Defrost - ❄️” il forno eroga la potenza di microonde adatta a questa operazione.

Impostare il tempo di cottura (fino a 30 min, indicato in minuti sulla manopola).

Fare attenzione durante lo scongelamento controllando frequentemente lo stato degli alimenti.

B) Riscaldamento e cottura con microonde

Porre la manopola per la regolazione della potenza sulla potenza desiderata:

- IIIII ALTO: 100%, 700W (Cottura veloce)
- IIII MEDIO ALTO: 88%, 616W
- III MEDIO: 73%, 511W
- II MEDIO BASSO: 52%, 364W (Cottura lenta)
- ❄️ DEFROST: 42%, 294W (Scongelamento)
- I BASSO: 20%, 140W (Riscaldamento alimenti)

Impostare il tempo di cottura con la manopola timer fino ad un massimo di 30 minuti. Fare attenzione durante la cottura controllando frequentemente lo stato degli alimenti.

PULIZIA



Staccare la spina dalla presa elettrica e lasciar raffreddare ogni parte del forno prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.

Non immergere il forno in acqua, evitare che spruzzi d'acqua o di altri liquidi lo raggiungano. Non utilizzare spugne troppo bagnate per pulire la superficie esterna o il vano di cottura. Porre attenzione a non far penetrare gocce d'acqua nelle aperture di areazione o nei fori posti sulle pareti del vano di cottura.

Effettuare la pulizia del vano di cottura e della superficie esterna con una spugna umida (o un panno), facendo attenzione a non spruzzare detersivi sul forno; applicarli sulla spugna.

Il piatto in vetro può essere lavato come normali stoviglie, con spugna non abrasiva e detersivo per piatti, ma non in lavastoviglie. Asciugarlo completamente prima di reinserirlo nel forno.

Se all'interno del vano si è accumulato vapore, aprire lo sportello per farlo uscire e asciugare le pareti con un panno morbido asciutto. La pulizia è molto importante, poiché preserva l'efficienza e la vita del forno.

Si consiglia perciò di pulire spesso il forno, specialmente all'interno.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione: AC 230V~50Hz. Potenza massima in ingresso 1100W
- Potenza massima microonde in uscita 700W. Frequenza microonde 2,45GHz
- Capacità vano cottura: 20 litri
- Timer 30 minuti. Allarme acustico. Luce interna ad accensione automatica
- FM05 accessori: anello rotante, piatto in vetro

PICCOLO RICETTARIO PER MICROONDE

I PRIMI

Conchiglie ai Porcini

Ingredienti 400g Conchiglie, 400g Porcini sodi e freschi, 1 Cipolla piccola, 100g di Stracchino, Aglio, 1 cucchiaino di Prezzemolo tritato, Olio extravergine, sale e pepe

Preparazione Ungete una pirofila da forno a microonde, sistematevi l'aglio schiacciato e la cipolla tritata. Rosolate per 3 minuti alla massima potenza.

Intanto pulite, lavate ed asciugate accuratamente i funghi, affettateli sottilmente e versateli nella pirofila dopo aver eliminato l'aglio. Profumate con il prezzemolo e cuocete per altri 3 minuti alla massima potenza. A cottura ultimata condite di sale e pepe e lasciate riposare per qualche minuto. Cuocete le conchiglie al dente in abbondante acqua salata ad ebollizione. Scolatele, versatele nella pirofila ed amalgamate bene con un cucchiaino di legno. Aggiungetevi lo stracchino a dadini ed irrorate con un filo d'olio.

Ingredienti per: 4 Persone

Difficoltà: Bassa

Risotto al Salto con Mozzarella e Prosciutto

Ingredienti 300g di risotto, 70g prosciutto cotto a fette, 1 mozzarella, salsa di pomodoro, origano, burro per lo stampo, olio di oliva

Preparazione Affettate la mozzarella a fettine. Tagliate a striscioline il prosciutto e imburrate un recipiente tondo a bordi bassi. Mettete nel recipiente metà del risotto e sgranatelo. Stendetelo bene copritelo con striscioline di prosciutto. Su questo strato versate il resto del risotto livellatelo e sistematevi sopra la mozzarella. Irrorate il tutto con la salsa di pomodoro l'olio e origano. Infornate a massima potenza per 2 minuti e per 2 minuti a metà potenza. Far riposare 2 minuti prima di servire.

Ingredienti per: 4 Persone

Difficoltà: Bassa

Farfalle al cartoccio

Ingredienti 160g di Farfalle, 3 cucchiaini di passato di pomodoro, 6 olive farcite, 2 acciughe sott'olio, 60g di tonno sottolio, 60g di taleggio, olio extra vergine d'oliva, foglie di basilico, sale e pepe.

Preparazione Lavorate in una terrina il passato di pomodoro con le acciughe tritate. Affettate le olive. Sfaldate il tonno. Sminuzzate 4 foglie di basilico. Unite tutto al composto di pomodoro e acciughe. Regolate di sale e pepe. Riducete a cubetti il taleggio. Cuocete le farfalle al dente. Scolatele. Aggiungetele agli ingredienti nella terrina. Preparate due fogli di carta da forno. Separate le farfalle in 2 parti. Stendeteci dentro

le farfalle condite. Avvolgete in modo da formare 2 cartocci. Sistematele nel forno. Cuocete a potenza piena per 2 minuti. Fate riposare per altri 2 minuti circa.

Ingredienti per: 2 Persone

Difficoltà: Bassa

Risotto di Zucchine

Ingredienti 10g di burro, 1 cucchiaio di olio extra vergine, 180g di riso, sale, 40g di parmigiano grattugiato, 3 zucchine, 1 cipolla, 3 dl di brodo, prezzemolo tritato.

Preparazione In un contenitore adatto al microonde, mettere la cipolla tritata, l'olio e le zucchine tagliate alla julienne. Coprire e cuocere a 750 Watt di potenza per 3 minuti. Aggiungere il riso, il brodo ed il sale, cuocere per circa 12 minuti, girando almeno due volte durante la cottura. Mantecare con il parmigiano ed il burro, spolverare di prezzemolo.

Ingredienti per: 2 Persone

Difficoltà: Bassa

I SECONDI

Filetto ai Funghi

Ingredienti 500g di filetto di maiale, 100g di champignons, 1 scalogno, 1 noce di burro, 1 cucchiaio di senape in polvere, timo, panna da cucina, prezzemolo, mezzo bicchiere di vino bianco secco, 1 cucchiaino di amido di mais, sale e pepe.

Preparazione Mettete il filetto di maiale sul tagliere, strofinatelo prima con la senape in polvere, poi con un trito finissimo di prezzemolo e timo. Sistematelo quindi in un recipiente che lo contenga in misura ben imburato e cuocetelo scoperto per 12 minuti a 600 w. Durante la cottura rigirate un paio di volte la carne e se avete un forno combinato abbinare il grill a potenza max. Trasferite la carne su un piatto e copritela con un foglio di alluminio. Mondate i funghi e affettateli. tritate lo scalogno e stemperate l'amido di mais nel mezzo bicchiere di vino. Versate il miscuglio di vino e amido nel recipiente dove avete cotto la carne raschiando con un cucchiaino il fondo di cottura rimasto, unite un cucchiaio di panna, i funghi, lo scalogno e ancora un po' di timo e prezzemolo tritati. Salate, pepate a gusto mescolate e cuocete per 6 minuti a 600 w. Rimettete la carne nel recipiente rigiratela nella salsa in modo che ne rimanga completamente coperta e cuocetela per altri 4 minuti

sempre a 600 w. Durante la cottura rigirate il filetto ancora un paio di volte. lasciate riposare la carne per almeno 5 minuti prima di servire.

Ingredienti per: 4 Persone

Difficoltà: Media

Dentice con le verdure

Ingredienti 1 dentice grande, 400g pomodori maturi, 2 peperoni dolci, 1 cipolla, 10 foglie di basilico, origano, olio di oliva, sale e pepe.

Preparazione Pulite e lavate il pesce. Lavate i pomodoro e i peperoni togliete i semi e tagliateli a striscioline. Tagliate a fettine la cipolla e mettetela con cinque cucchiaini di olio in un recipiente per microonde in grado di contenere anche il pesce con attorno le verdure. Infornate alla massima potenza per 2 minuti e mescolate. Fate due tagli paralleli sue due lati del pesce non troppo profondi. Mettete un pizzico di sale e pepe nel pesce e mettetelo nel recipiente con la cipolla rigirandolo per bene. Mettete attorno i peperoni e pomodori spolverizzando con origano e foglie di basilico. Coprite con il coperchio e infornate alla massima potenza per 8 minuti. Rigirate la verdura e il pesce e proseguite la cottura per 15 minuti. Lasciate riposare per 10 minuti a forno spento e servite.

Ingredienti per: 4 Persone

Difficoltà: Bassa

Sogliole alla Paprica

Ingredienti 4 sogliole, 100g di burro, 1 limone, paprica, senape dolce, sale.

Preparazione Pulite le sogliole eliminate le teste e spellatele lavatele e asciugatele. Grattugiate la scorza del limone e amalgamatela con il succo di limone, un cucchiaio di senape e un pizzico di paprica in un piatto largo. Ponete le sogliole in questo sughetto per farle insaporire. Ungete un recipiente per microonde di burro e metteteci le sogliole scolate con un pizzico di paprica sale e burro avanzato. Mettete il coperchio e infornate per 8 minuti. A metà cottura girate le sogliole. Lasciate riposare a forno spento per 5 minuti.

Ingredienti per: 4 Persone

Difficoltà: Media

Frittata di zucchine **Ingredienti** 2 zucchine, 4 uova, ½ bicchiere di latte, 2 cucchiaini di farina, 1 cucchiaio di grana o pecorino, sale e pepe.

Preparazione Prendere due zucchine crude e tritarle finemente, sbattere in una terrina quattro uova alle quali aggiungerete un po' di latte (mezzo bicchiere scarso, non di più) e due cucchiaini di farina. Aggiungere del pecorino o del grana grattugiato (servono a dare sapore) e le zucchine precedentemente tritate. Il composto ottenuto deve essere spumoso. Mettere nel microonde alla massima potenza per cinque minuti. Lasciare riposare alcuni minuti e poi altri 5 minuti di microonde.

Ingredienti per: 2 Persone **Difficoltà: Media**

DOLCI

Torta al cioccolato

Ingredienti 2 uova, 50g di burro, 130g di farina, 170g zucchero, 1dl di acqua 20g di cacao amaro, granella di mandorle sgusciate, 2 cucchiaini di marmellata, 1 bustina di zucchero a velo, 1 cucchiaino di lievito, 1 bustina di vanillina.

Preparazione Lavorate le uova con lo zucchero. Unite il burro. Versate l'acqua. Incorporateci cacao, farina, lievito e vanillina. Amalgamate bene il tutto.

Foderate una tortiera adatta al microonde con carta da forno. Stendeteci il composto. Cucinate per 6 min. circa al massimo della potenza. Cospargete di zucchero a velo.

Guarnite con gocce di marmellata e granella di mandorle.

Ingredienti per: 4 Persone **Difficoltà: Bassa**

Focaccine di Mele

Ingredienti 2 mele, 215g di farina bianca, ½ bicchiere di latte, lievito in polvere, 50g di zucchero, 1 limone, 1 cucchiaio di zucchero a velo, 1 uovo, 50g di burro, 50g uva sultanina, lardo fresco, sale.

Preparazione Lavate e ammorbidite l'uvetta in acqua tiepida scolatela e asciugatela. Lavate e sbucciate le mele togliete i torsoli e grattugiatele raccogliendo il ricavato in una ciotola, unite l'uvetta, la scorza di limone, lo zucchero, il sale e il burro a pezzetti. Mescolate e aggiungete l'uovo e la farina a cui avrete mescolato la metà scarsa del lievito piano piano con un setaccio.

Ungete un recipiente per il microonde con il lardo sciolto e ponetevi sopra a corona 8 cucchiainate del composto formando dei monticelli. Cuocete le focaccine alla massima potenza per 5 minuti. Lasciatele riposare a forno spento per 2 minuti. Presentatele su un piatto con una spolverata di zucchero a velo. Potete sostituire il lardo con il burro.

Ingredienti per: 4 Persone **Difficoltà: Bassa**

ENGLISH: SAFETY INSTRUCTIONS

The following are important notes on the installation, use and maintenance; save this instruction manual for future reference; use the equipment only as specified in this guide; any other use is considered improper and dangerous; therefore, the manufacturer cannot be held responsible in the event of damages caused by improper, incorrect or unreasonable use.

Before use, ensure the equipment is undamaged; if in doubt, do not attempt to use it and contact the authorized service center; do not leave packing materials (i.e. plastic

bags, polystyrene foam, nails, staples, etc.) within the reach of children as they are potential sources of danger; always remember that they must be separately collected.

Make sure that the rating information given on the technical label are compatible with those of the electricity grid; the installation must be performed according to the manufacturer's instructions considering the maximum power of the appliance as shown on the label; an incorrect installation may cause damage to people, animals or things, for which the manufacturer cannot be considered responsible thereof.

If it is necessary to use adapters, multiple sockets or electrical extensions, use only those that comply with current safety standards; in any case do not exceed the power consumption limits indicated on the electrical adapter and / or extensions, as well as the maximum power shown on multiple adaptor.

Do not leave the unit plugged; better to remove the plug from the mains when the device is not in use. Always disconnect from power supply if you leave it unattended.

Cleaning operations should be carried out after unplugging the unit.

If the unit is out of order and you do not want to fix it, it must be made inoperable by cutting power cord.

- Do not allow the power cord to get closer to sharp objects or in contact with hot surfaces; do not pull it to disconnect the plug.

- Do not use the appliance in the event of damage to the power cord, plug, or in case of short circuits; to repair the product only address an authorized service center.

- Do not handle or touch the appliance with wet hands or bare feet. Do not expose the appliance to harmful weather conditions such as rain, moisture, frost, etc.. Always store it in a dry place.

- This appliance can be used by children of 8 years and

above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they received supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand hazards involved; children shall not play with the appliance; cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

-Children must not play with the appliance.

-Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

If the power cord is damaged, or in case of failure and / or malfunction do not tamper with the unit. The reparation must be done by manufacturer or by service center authorized by the manufacturer in order to prevent any risk. Failure to comply with the above may compromise the unit safety and invalidate the warranty.

WARNING: This appliance includes heating function. Surfaces, other than functional surfaces may develop high temperatures. Since temperatures are perceived differently by different people, this device should be used with CAUTION. Hold the appliance exclusively to grip surfaces intended to be touched.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; by clients in hotels, motels and other residential type environments; farm houses, bed and breakfast type environments.

- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

- Before every use, unroll the power cord.

- Use original spare parts and accessories only.

- Do not subject the product to strong impacts, serious damages may result.

- Do not use near or under flammable materials (like curtains), heat, cold spots and steam.

GENERAL INFORMATION

The rear surface of appliances shall be placed against a wall.

 **Do not use the oven when it's empty or without the glass; it may be damaged.**

When cooking microwave, use only compatible containers and food.

A safety device stops the emission of waves when the door is opened. Anyway, it is preferable to stop cooking before opening.

The safety device does not allow the ignition when the door is open.

Do not use the oven if there is any damage to the door or its seals.

If smoke or some burning smell comes out of the oven, immediately stop any operation, unplug the oven and leave the door closed to stifle any flames.

After having cooked baby food, mix it to uniform the temperature.

Do not eat food heated or cooked in microwave until at least 3 minutes from finishing the operation.

Be careful when handling freshly-cooked food as they may be very hot.

To avoid any danger due to the exposure to microwaves, do not tamper with the oven and/or remove any part of it. Only qualified personnel can fix the unit.

Never leave the appliance unattended while it is running.

Do not place the oven in water or other liquids, avoiding splashing of liquids.

INSTALLATION

- Remove all packaging materials from the cooking compartment.
- The oven is very heavy, put it on a solid and stable surface.
- When the oven is in use, leave enough space at both sides of it.
- Do not use the oven as a shelf support for objects or as a place to store food, pots, containers, etc. ..
- Place oven at distance from radios or TV, as microwaves can interfere with electronic equipment.

CAUTION: do not remove protection layer (see beside figure) placed on the microwaves exit hole (8).
NON-SUITABLE CONTAINERS - Items made of the following materials cannot be placed inside the oven when it is used as a microwave. In fact, microwaves can be rejected by some surfaces, causing the dangerous overheating of the oven.

Metals

Crystal glass and glass containing lead

Aluminum containers and/or layers

Plastic containing melanine

Porcelain and pottery containing metals or with metal finishing (such as gold, silver etc).

Sharp-edge objects.



INSTRUCTIONS FOR MICROWAVE COOKING

Following foods may not be introduced into the oven operating microwave cooking.

Eggs, they may burst.

Alcohol

Fruit or foods with natural shell or casing (i.e. apples, potatoes, chestnuts, sausages, etc...): if you need to cook them, pierce the case in several places before starting the cooking process.

Sealed containers: do not boil water, liquids or food in sealed containers or bottles.

DESCRIPTION FM05

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1) Door lock system | 2) Door | 3) Door opening button |
| 4) Plate ring | 5) Supporting glass plate | 6) Control panel |

Timer - The timer control knob allows to set cooking time (0-30 minutes).

Cooking mode - Allows to select the power from a minimum value up to the maximum (700W).

For defrosting, select "Defrost - ❄" mode; other powers are suitable to heat or cook.

SOME ADVICE

CAUTION: only food should be placed inside oven, don't insert anything else.

DEFROST

Use dishes or containers on top of rotating glass plate in order to collect the fluids lost from foods during the process. Defrosting time changes, depending on the amount and type of food. Check frequently to avoid exceeding the correct defrosting time.

When you decide to freeze food, always consider the defrosting operations: for example, it's better to freeze slices of meat separately, as they will defrost faster and more homogeneous.

MICROWAVE HEATING AND COOKING

For more accurate times, before start cooking or heating, always defrost the food. Coated with a transparent film to keep clean the oven. Cooking depends on the type and quantity of food, beyond the selected power. Select the right function according to these elements.

OPERATING

Microwave oven model **FM05** features 2 microwave cooking mode only.

Select the desired function by turning the control knob – Cooking mode.

Set the time by turning the control knob – Timer.

Before connecting the plug, insert the rotating ring (4) into the notch and fit the glass plate (5) over the ring.

Always install these accessories before turning on the oven.

Connect the power plug and the microwave oven is ready for use.

Open the door with the button (3), Place food to defrost or cook and set the microwave power and cooking time using the knobs on control panel Once the door is closed, the cooking starts and the light will turn on.

Wait the end of the process, leaving the door closed. If you open the door, the safety device blocks the microwaves. If you want to continue cooking operations, close the door first.

FUNCTIONS

A) Defrost

Turning the knob to select “Defrost - ❄️” the oven delivers microwave power suitable for defrosting. Set the cooking time (up to 30 min, as indicated on the knob).

Be careful during defrosting, check frequently the status of food.

B) Heating and cooking mode

Select from the following powers:

- IIIII - HIGH: 100%, 700W (Fast cooking)
- IIII - M. HIGH: 88%, 616W
- III - MED: 73%, 511W
- II - M. LOW: 52%, 364W (Slow cooking)
- ❄️ - DEFROST: 42%, 294W
- I - LOW: 20%, 140W (Heating)

Set the cooking time by turning the knob up to a maximum of 30 minutes. Frequently check the status of food while cooking.

CLEANING



Unplug the unit and allowing the complete cooling down of every part of the oven before starting any cleaning procedure.

Do not place the oven in water, do not spray water or other liquids. Do not use wet sponge to clean the outer surface or the cooking compartment. Be careful not to spill any water inside the ventilation openings or inside the cooking chamber. Clean the cooking compartment and the outer surface with a damp sponge (or cloth), pay attention not to spray any cleaner directly on the oven, applying it on the sponge.

Glass plate can be washed as every-day crockery with non-abrasive sponge and mild detergent, it is not dishwasher safe. Dry them thoroughly before putting them back in the oven. If some steam appears inside the cooking compartments, open the door to get it out and wipe the walls with a soft dry cloth. Cleaning is very important, since it preserves the efficiency and life of the unit.

It is recommended to clean the oven often, taking much care of the inside cooking compartment.

TECHNICAL FEATURES

- Power supply: AC 230V~50Hz. Max input power 1100W
- Max output power 700W
- Microwave frequencies 2,45GHz
- Capacity: 20 L - 30 minutes timer with Alarm - Automatic internal light
- FM05 accessories: rotanting ring, glass plate

FRANCAIS: ADVERTISSEMENT

Les indications suivantes sont très importantes en ce qui concerne l'installation, usage et manutention de cet appareil; gardez soigneusement ce manuel pour des futures consultations; n'utilisez pas l'appareil que selon les indications de ce manuel d'instructions; n'importe quel autre type d'utilisation devra être considéré inapproprié et potentiellement dangereux; pour cette raison le constructeur ne pourra pas être rendu responsable si

des dommages résultants de l'utilisation inappropriée ou irresponsable de l'appareil se produisent.

Avant de l'utilisation, certifiez-vous de l'intégrité de l'appareil; en cas de doute ne l'utilisez pas et adressez-vous à l'assistance technique autorisée; ne laissez pas des parties de l'emballage (sacs de plastique, polystyrène, ongles, agrafages, etc.) à la portée des enfants, car elles constituent des potentielles sources de danger; en outre, il faut rappeler que ces parties doivent être objet de collecte différenciée de résidus.

Certifiez-vous que les données constants de la plaque sont compatibles avec ceux du réseau électrique; l'installation doit être effectuée selon les instructions du constructeur, considérant la maxime puissance de l'appareil indiquée sur la plaque; une installation défectueuse pourra endommager des personnes, des animaux ou des objets, par lesquels le constructeur ne pourra pas être rendu responsable.

Au cas de nécessité d'emploi d'un adaptateur, des prises multiples ou des extensions, n'utiliser que ceux qui soient en conformité aux normes de sécurité en vigueur; en tout cas, jamais dépasser les limites d'absorption indiqués sur l'adaptateur simple et/ou sur les extensions, ni ceux de maxime puissance indiqués sur les adaptateurs multiples. Ne pas laisser l'appareil inutilement connecté à la prise électrique; c'est toujours mieux de le déconnecter quand il n'est pas à l'usage.

Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique s'il est laissé sans surveillance et avant de l'assembler et de le désassembler. Pour le nettoyage déconnectez la fiche du secteur électrique.

Quand l'appareil soit hors usage et ait été décidé qu'il ne sera pas réparé, on recommande son inutilisation, en coupant son câble d'alimentation.

- Ne pas approcher le câble d'alimentation d'objets

coupants ou de surfaces chaudes, et ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise. Ne le laissez pas pendre du plan de travail où un enfant pourrait le tenir.

- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche de connexion électrique sont endommagés, ou encore en cas de court-circuits; dans ce cas là, apporter l'appareil a un centre d'assistance autorisé.
- L'appareil n'est pas indiqué pour être exposé à des conditions météorologiques défavorables (pluie, vent, humidité, la glace, etc.); Gardez-le dans un endroit sec. Jamais opérer ou même toucher l'appareil avec les mains mouillées ou les pieds nus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants agés de plus de 8 ans et par des personnes avec une réduite capacité phisque, sensorial ou mental, ou encore avec peu d'expérience à son usage, pourvu qu'une supervision adéquate leur en soit assuré, ou s'ils auraient été instruits à l'usage de l'appareil en complete securité. Les opérations de nettoyage e de manutention ne oivent pás être efectués par des enfants, sauf pour ceux qui sont agés de plus de 8 ans et sont supervisionés.
- Gardez l'appareil et le câble d'alimentation hors la portée des enfants agés de moins de 8 ans.
- L'appareil est pour l'usage domestique et intérieur.

Au cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, ne pas intervenir sur l' appareil. Pour une éventuel réparation s'adresser uniquement a un centre autorisé par le constructeur, en demandant dès pièces de remplacement originaux. Le non respect de ces indications peut compromettre la securité de l'appareil e rendre invalides les termes de la garantie.

ATTENTION: Cet appareil comporte une fonction de chauffage. Quelques surfaces, même si non la plaque elle

même, pourront atteindre des températures élevées. Étant donné que la sensibilité à la température diffère de personne à personne, cet appareil devra être utilisé avec **PRUDENCE**. Placez l'appareil sur des surfaces adhérentes et préparées pour cet effet, et utilisez les mesures de protection contre la chaleur conseillées, comme des poignées ou des gants de cuisine.

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans les ménages et des applications similaires: les cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail, pour les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel, de type lit et petit-déjeuner, hébergement.
- N'utiliser que des accessoires et pièces d'origine.
- Avant chaque utilisation, effectuez le cordon d'alimentation. Ne soumettez pas le produit à des chocs susceptibles de l'endommager.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie extérieure ou un commande à distance.
- Avant chaque utilisation, effectuez le cordon d'alimentation. Ne soumettez pas le produit à des chocs susceptibles de l'endommager.
- Tenir l'appareil à l'écart des environnements où il peut y avoir des gaz, vapeurs, des substances inflammables ou explosives.

INFORMATIONS SUR L'UTILISATION

N'utilisez pas l'appareil à vide ou sans le plateau tournant en verre ; il peut être endommagé. Utilisez uniquement des récipients et des aliments compatibles avec la cuisson au micro-ondes.

N'utilisez pas le four si la porte ou ses joints sont endommagés.

Si de la fumée s'échappe du four ou si vous sentez une odeur de brûlé, arrêtez immédiatement la cuisson, débranchez la prise et laissez la porte fermée pour

supprimer toute flamme.

Après avoir cuit ou réchauffé des aliments pour enfants, mélangez-les pour égaliser la température.

Manipulez les aliments qui viennent d'être cuits avec précaution, ils peuvent brûler. Ne consommez pas d'aliments chauds ou cuits au four à micro-ondes avant que 3 minutes se soient écoulées depuis l'extraction.

Afin d'éviter tout risque d'exposition aux micro-ondes, ne pas manipuler ou enlever les pièces du four. Seul du personnel qualifié peut travailler sur cet objet.

Jamais activer l'appareil lorsqu'il est encore emballé.

Ne pas immerger le produit dans l'eau ou d'autres liquides et éviter des éclaboussures qui peuvent l'atteindre.

Un dispositif de sécurité arrête l'émission d'ondes lorsque la porte est ouverte. Il est préférable d'arrêter la cuisson avant l'ouverture. L'appareil ne s'allume pas lorsque la porte est ouverte.

INSTALLATION

- Retirer tous les matériaux du compartiment de cuisson.
- Le four est très lourd ; entreposer sur des surfaces solides et stables.
- Pendant l'utilisation, laissez suffisamment d'espace sur les côtés du four.
- N'utilisez pas le four comme étagère pour les objets ou comme espace de rangement pour les aliments, les casseroles, les contenants, etc.
- Placez-les à une distance appropriée de l'équipement radio ou TV, car les micro-ondes peuvent causer des interférences et donc un mauvais fonctionnement.



ATTENTION : Ne retirez pas le couvercle de protection (fig. sur le côté) placé sur l'orifice de sortie des micro-ondes (8)

- Placez l'arrière de l'appareil contre un mur.

RÉCIPIS NON ADAPTÉS AUX MICRO-ONDES

Ces objets ou matériaux ne doivent pas être introduits dans le four lorsqu'il est utilisé comme micro-ondes. Ces ondes peuvent être repoussées par certaines surfaces, provoquant surchauffe et donc du danger.

- **Métaux, cuves ou feuilles d'aluminium**
- **Cristaux ou verre au plomb**
- **Plastique contenant de la mélanine**
- **Porcelaine ou céramique métallique émaillée, ou simplement décorée d'or ou d'autres métaux.**
- **Objets présentant des coins ou des arêtes vives.**

AVERTISSEMENTS POUR LES ALIMENTS CUITS AU MICRO-ONDES

Ces aliments ne peuvent pas être introduits dans le four lorsqu'il vient utilisé comme micro-ondes.

- **Oeufs**, ils peuvent éclater.
- **Alcool**
- **Des fruits ou des aliments avec d'écors naturelles (pommes, pommes de terre, châtaignes, saucisses, etc...)** : s'il est nécessaire de cuire les aliments mentionnés ci-dessus (ou similaires), il est important de percer l'écorce à plusieurs endroits avant de commencer la cuisson.
- **Contenants scellés** Ne pas chauffer l'eau, les liquides ou les aliments dans des contenants scellés.

FM05

- | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|------------------------|
| 1) Système de verrouillage de porte | 2) Porte | 3) Fentes d'aération |
| 4) Anneau tournant | 5) Plaque de support en verre | 6) Panneau de contrôle |


Bouton - Minuterie

Permet de régler le temps de cuisson (0-30 minutes).

Bouton - Sélection de cuisson

Permet de choisir la puissance du micro-ondes d'une valeur minimale à une valeur maximale (700W). La puissance de décongélation la plus appropriée est celle sélectionnée avec "Décongélation - ❄️"; les autres peuvent être utilisées pour chauffer ou cuire des aliments.

CONSEILS POUR LA CUISSON

 **ATTENTION : N'insérez que des aliments dans le four à micro-ondes.**
DÉCONGELATION

Utilisez toujours des assiettes ou des récipients placés au-dessus de la plaque de verre rotative pour recueillir les liquides perdus lors de l'opération.

Recouvrir le four avec une pellicule transparente pour le maintenir propre.

Les délais varient selon la quantité et le type d'aliment. Vérifiez souvent pour vous assurer que le temps de dégivrage n'est pas dépassé.

Lorsque vous décidez de congeler un aliment, tenez compte de la décongélation ultérieure : par exemple, il est conseillé de congeler les tranches de viande séparément, car elles se décongèlent plus rapidement et uniformément.

CHAUFFAGE ET CUISSON PAR MICRO-ONDES

Avant la cuisson ou le chauffage, les aliments doivent être décongelés afin d'avoir des durées plus précises. Recouvrir le four avec une pellicule transparente pour le maintenir propre. La cuisson dépend du type d'aliment, de la quantité, de la puissance choisie. La fonction de cuisson dépend de ces facteurs.

FONCTIONNEMENT

Le réglage de la fonction désirée s'effectue à l'aide du bouton - Sélection de cuisson. Le temps de cuisson est réglé à l'aide du bouton Timer.

Avant de brancher la fiche, insérer la bague tournante (4) dans la douille prévue à cet effet et insérer la plaque de verre (5) sur la bague. **Appliquer ces accessoires avant d'utiliser le four.**

Branchez la fiche, le micro-ondes est alors prêt à l'emploi.

Insérez les aliments à décongeler ou à cuire et réglez la puissance du four à micro-ondes et le temps de cuisson à l'aide des boutons appropriés sur le panneau de commande

Lorsque la porte est fermée, le feu démarre et la lumière interne s'allume. Celui-ci reste allumé pendant le fonctionnement du four, comme le mécanisme de rotation de la plaque de verre.

Attendre la fin de la cuisson en laissant la porte fermée. A l'ouverture, le dispositif de sécurité verrouille les micro-ondes. Si vous voulez poursuivre la cuisson, refermer la porte.






FONCTIONS


A) Dégivrage par micro-ondes

En déplaçant le bouton de réglage de la puissance sur "Defrost - ❄️", le four fournit la puissance micro-onde appropriée pour cette opération. Réglez le temps de cuisson (jusqu'à 30 minutes, indiqué en minutes sur le bouton). Faites attention lors de la décongélation en vérifiant fréquemment l'état des aliments.

B) Chauffage et cuisson au micro-ondes

Réglez le bouton de réglage de puissance à la puissance désirée:

-  HAUT: 100%, 700W (cuisson rapide)
-  MED HAUT: 88%, 616W
-  MED: 73%, 511W
-  MED BAS: 52%, 364W (cuisson lente)
-  DEFROST: 42%, 294W

-  BAS: 20%, 140W (chauffage des aliments)

Régler le temps de cuisson à l'aide de la minuterie jusqu'à un maximum de 30 minutes. Soyez prudent lorsque vous cuisinez en vérifiant fréquemment l'état des aliments.

NETTOYAGE



Déconnecter la fiche de la prise électrique et laisser refroidir chaque partie du four avant d'effectuer toute opération de nettoyage.

Ne pas immerger le four dans l'eau, éviter les éclaboussures d'eau ou d'autres liquides. N'utilisez pas d'éponges trop humides pour nettoyer la surface extérieure ou le compartiment de cuisson. Faites attention pour ce que les gouttes d'eau ne pénètrent pas dans les ouvertures de ventilation ou les trous dans les parois du compartiment de cuisson.

Nettoyez le compartiment de cuisson et la surface extérieure avec une éponge humide (ou un chiffon humide), en prenant soin de ne pas vaporiser de détergents directement sur le four ; appliquez-les sur l'éponge. Les assiettes en verre et la grille peuvent être lavées comme de la vaisselle normale, avec une éponge non abrasive et du détergent à vaisselle, mais pas au lave-vaisselle. Séchez-les soigneusement avant de les remettre dans le four.

Si de la vapeur s'est accumulée à l'intérieur du compartiment, ouvrez la porte pour permettre à la vapeur de s'échapper et essuyez les murs avec un chiffon doux et sec.

Le nettoyage est très important car il préserve l'efficacité et la durée de vie du four.

Il est donc conseillé de nettoyer le four souvent, surtout à l'intérieur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation : AC 230V~50Hz. Puissance d'entrée maximale 1100W
- Puissance maximale de sortie micro-ondes 700W - Fréquence micro-ondes 2,45GHz
- Capacité: 20 litres - Minuterie 30 minutes, alarme sonore - Feu d'allumage automatique interne
- Accessoires: anneau tournant, plaque de verre

RIFIUTI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Al termine del suo periodo di vita, il prodotto va smaltito seguendo le direttive vigenti riguardo alla raccolta differenziata e non deve essere trattato come un normale rifiuto di nettezza urbana.

Il prodotto va smaltito presso i centri di raccolta autorizzati allo scopo, o restituito al rivenditore, qualora si voglia sostituire il prodotto con uno equivalente nuovo. Il costruttore si occuperà dello smaltimento del prodotto secondo quanto prescritto dalla legge. Il prodotto è composto di parti non biodegradabili e di sostanze potenzialmente inquinanti per l'ambiente se non correttamente smaltite; altre parti possono essere riciclate. E' dovere di tutti contribuire alla salute ecologica dell'ambiente seguendo le corrette procedure di smaltimento. Il simbolo mostrato a lato indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC, 2012/19/EC) e che deve essere smaltito correttamente al termine del suo periodo di vita. Chiedere informazioni al comune di residenza in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti. Chi non smaltisce il prodotto nel modo indicato ne risponde secondo le leggi vigenti. Se il prodotto è di piccole dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25cm) è possibile riportare il prodotto al rivenditore senza obbligo di nuovo acquisto.



WASTE OF ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT

The product is made of non-biodegradable and potentially polluting substances if not properly disposed of; other parts can be recycled. It's our duty to contribute to the ecological health of the environment following the correct procedures for disposal. The crossed out wheeled bin symbol indicates the product complies with the requirements of the new directives introduced to protect the environment (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC, 2012/19/EC) and must be properly disposed at the end of its lifetime. If you need further information, ask for the dedicated waste disposal areas at your place of residence. Who does not dispose of the product as specified in this section shall be liable according to the law.

RÉSIDUS D'APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

L'appareil est composé par quelques parties non biodegradables et des substances potentiellement toxiques pour l'environnement, s'elles ne sont pas correctement éliminées; d'autres parties peuvent être recyclés. C'est le devoir de chacun contribuer à la santé écologique de l'environnement en observant les correctes procédures d'élimination. Le symbol montré à côté indique que l'appareil répond aux exigences des nouvelles directives introduites par la tutelle de l'environnement (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC, 2012/19/EC) et qu'il doit être éliminé correctement à la fin de son période de vie. Demandez des informations chez votre mairie, si vous voulez savoir la localisation des centres de dépôt de ce type de résidus. Ceux qui n'éliminent pas l'appareil selon les indications de ce paragraphe répondront selon les termes des lois en vigueur.

Per conoscere l'assistenza più vicina a Voi, o richiedere questo manuale in formato elettronico, contattare il numero di telefono 0541/694246, fax 0541/756430, o l'indirizzo E-Mail assistenzatecnica@trevidea.it e chiedere del responsabile Centri Assistenza.

To find the nearest service center, please call the telephone number 0541 694246, fax number 0541 756430 or contact us at assistenzatecnica@trevidea.it asking for the service centers supervisor.

La TREVIDEA S.r.l. si riserva il diritto di apportare a questi apparecchi modifiche ELETTRICHE - TECNICHE - ESTETICHE e/o sostituire parti senza alcun preavviso, ove lo ritenesse più opportuno, per offrire un prodotto sempre più affidabile, di lunga durata e con tecnologia avanzata.

TREVIDEA S.r.l. si scusa inoltre per eventuali errori di stampa.

L'apparecchio è conforme ai requisiti richiesti dalle direttive dell'Unione Europea ed è pertanto marcato con il marchio CE

Appliance is conform to the pertinent European regulation and is therefore marked with the CE mark.



www.girmi.it

TREVIDEA S.r.l.

**TREVIDEA S.R.L. – Strada Consolare Rimini – San Marino n. 62 – 47924 – RIMINI
(RN) - ITALY**

MADE IN CHINA